

Organisations étrangères et prestataires commerciaux

Entraînements et manifestations

Le CST applique des tarifs plus élevés pour l'utilisation de ses installations par des personnes et des organisations qui ne sont pas encouragées dans le cadre du mandat légal de l'Office fédéral du sport, sur la base de l'ordonnance du DDPS sur les émoluments de l'OFSPPO. Chaque installation dont l'usage a été demandé sera facturée en fonction de la durée de la réservation et du matériel requis. Le montant minimal facturé s'élève à CHF 50.

Tous les prix s'entendent TVA comprise.

Sport				
Salles				
Salles Gottardo, Naviglio, Vacchini, Brere	CHF 20	Par heure, 1/3 salle		
Squash	CHF 50	Par heure (4 box)		
<i>Équipes ou groupes</i>				
Salle polyvalente Gottardo	CHF 20	Par heure		
Galerie de la salle Naviglio (1/3)	CHF 10	Par heure		
Salle Regazzi, zone d'athlétisme	CHF 20	Par secteur et heure		
	CHF 200	Salle entière, demi-journée		
Salle de fitness	CHF 40	Par heure		
<i>Équipes ou groupes (usage exclusif non garanti)</i>				
Usage exclusif du vestiaire	CHF 30*	Pour chaque vestiaire réservé		
*À noter : à partir du 01.01.2027 CHF 50				
Piscine (tarif valable jusqu'au 05.09.2027)				
	Tarif Été		Tarif Hiver	
1 couloir	CHF 20	Par heure	CHF 30	Par heure
1 secteur du bassin de plongeon	CHF 20	Par heure	Non disponible	
<i>De mai à septembre</i>				
Piscine complète	CHF 180	Par heure	CHF 270	Par heure
Bassin non-nageurs	CHF 30	Par heure	CHF 45	Par heure
Tennis				
	Tarif Été		Tarif Hiver	
Court en terre battue	CHF 25	Par heure et par court	Non disponible	
<i>Éclairage compris</i>				
Court synthétique	CHF 25	Par heure et par court	CHF 25	Par heure et court couvert
<i>Éclairage compris</i>				
Football				
Tarif forfaitaire par séance d'entraînement de football (y compris coupe et traitement)	CHF 200	Par entraînement		
Match (amical ou officiel) sur terrain naturel	CHF 500	Par match		
<i>Marquage et vestiaires inclus, sans éclairage.</i>				
Match (amical ou officiel) sur terrain synthétique Brochin	CHF 500	Par match		
<i>Vestiaires inclus, sans éclairage.</i>				
Infrastructures extérieures				
Pelouse (polysport), terrain polysport, terrain de beachvolley	CHF 20	Par heure et terrain		

Piste d'athlétisme 400m	CHF 20 CHF 400	Par heure Par jour
Marquage du terrain de football	CHF 200	Forfait

Éclairage

Éclairage terrains Brochin, Tamaro, Sassariente, Brere, Verzasca et Cardada	CHF 100	Par entraînement
Éclairage courts de tennis	CHF 80	Par entraînement
Éclairage terrains de beachvolley et Ghiridone	CHF 40	Par entraînement

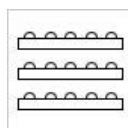
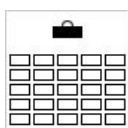
Matériel spécifique / Activités particulières

Utilisation de matériel spécifique <i>Escalade, golf, sports nautiques, escrime, etc.</i> * À noter: à partir du 01.01.2027 CHF 100	CHF 50*	Par heure et matériel
Cours avec moniteur SISPORT qualifié <i>Une heure et demie pour un maximum de 6/12 participants, matériel et infrastructure compris</i>	CHF 312	Heure et demie
Cours avec moniteur SISPORT qualifié <i>Deux heures et demie pour un maximum de 6/12 participants, matériel et infrastructure compris.</i>	CHF 432	Deux heures et demie

Salles et nombre de places

Conférences

Standard



Autres dispositions possibles sur demande (blocs, tables en U, ...)

Accès Wi-Fi

Beamer

Tableau magnétique, tableau de conférence

Installation de streaming ou de vidéo-conférence

Salle	m ²	Nombre de personnes max.	Nombre de personnes max.	A disposition			
Brere 12, 13	100	60	36	✓	✓	✓	✓
Brere 21, 22, 26, 27, 28	65	50	26-34	✓	✓	✓	✓
Brere 23 A/B, 24 A/B, 25 A/B	110	100 – 50/50	26-34	✓	✓	✓	✓
Auditorium Brere	314	242	146	✓	✓	✓	✓
Contra	59	30	24	✓	✓	✓	✓
Gottardo 01	102	80	40	✓	✓	✓	✓
Gottardo 11	54	-	22	✓	✓	✓	✓
Gottardo 12 A/B	128	90 – 40/40	50 – 20/20	✓	✓	✓	✓
Gottardo 21 A/B	138	90 – 40/40	50 – 20/20	✓	✓	✓	✓
Naviglio	78	50	30	✓	✓	✓	✓

Séminaire ou conférence

Salle de théorie (plus de 100m ²) <i>Équipement standard (inclus: vidéoprojecteur, tableau de conférence, wifi, valise d'animation)</i>	CHF 50 CHF 200 CHF 400	Par heure Par demi-journée Par jour
Salle de théorie (moins de 100m ²) <i>Équipement standard (vidéoprojecteur, tableau de conférence, wifi, valise d'animation)</i> * À noter: à partir du 01.01.2027 , il n'y aura plus de distinction entre les salles ; le tarif sera de CHF 50 par heure pour toutes les salles.	CHF 40* CHF 160* CHF 320*	Par heure Par demi-journée Par jour

Auditorium Brere <i>Équipement standard (inclus: double vidéoprojecteur, microphone radio, wifi, instructions de base)</i>	CHF 600 CHF 1200	Par demi-journée Par jour
Salle simple pour un séminaire ou une conférence <i>Max. 150 personnes, tribune comprise</i>	CHF 600 CHF 800	Par demi-journée Par jour
Salle triple pour un séminaire ou une conférence <i>Avec tribune et mur LED, maximum 450 personnes</i>	CHF 2000 CHF 2500	Par demi-journée Par jour
Pose et retrait du revêtement de protection de la salle triple	CHF 2200	Forfait

Technique et matériel

Équipement de la salle de théorie <i>Forfait pour changer la disposition des tables/chaises</i>	CHF 100	Forfait
Équipement de l'auditorium Brere <i>Forfait pour changer la disposition des tables/chaises</i>	CHF 200	Forfait
Installation de streaming ou de vidéoconférence dans les salles Brere <i>Conseils, installation et service inclus</i>	CHF 500	Forfait
Kit écouteurs pour la traduction simultanée, sans cabine (kit de 40)	CHF 600	Par jour
Beamer pour projection et grand écran 4m x 3m <i>Pose comprise, mais sans assistance</i>	CHF 500	Forfait
Location de l'installation audio mobile complète <i>Sans assistance</i>	CHF 500	Forfait
Location et mise en place de l'installation audio à grande portée <i>Cabine «Cardada», sans assistance, pour utilisation extérieure</i>	CHF 500	Forfait
Location d'une télévision portative	CHF 200	Forfait
Pupitre	CHF 100	Forfait
Estrade <i>Montage et démontage inclus, max. 60 m²</i> *À noter: à partir du 01.01.2027 CHF 650	CHF 400*	Forfait
Chaises supplémentaires	CHF 2	Pièce
Location bus <i>Carburant en plus</i> *À noter: à partir du 01.01.2027 CHF 150	CHF 120*	Par demi-journée
Location remorque *À noter: à partir du 01.01.2027 CHF 50	CHF 40*	Par demi-journée
Vestiaires et décorations florales	Selon les exigences du client et d'entente avec le CST	

Assistance et service

Technicien (assistance ou régie durant la conférence / min. 2h)	CHF 90	Par heure
Spécialiste informatique (assistance / min. 2h)	CHF 120	Par heure
Nettoyage des bâtiments et services extraordinaires	CHF 50	Par heure
Nettoyage final salle triple	CHF 500	Forfait
Nettoyage final salle simple	CHF 200	Forfait
Réservation du parking <i>Env. 100 places, non surveillé, barrière d'accès</i>	CHF 300	Par jour
Frais d'organisation <i>En fonction de la manifestation</i>	Min. CHF 200	
Autres services <i>Surveillance, samaritains, sécurité, parking, moyens techniques supplémentaires, travail extraordinaire en dehors des heures d'ouverture</i>	Selon les exigences du client et d'entente avec le CST	

Restauration

Il est interdit de faire appel à des entreprises de catering, à des vendeurs ambulants ou à d'autres professionnels du domaine.

Repas

Repas self-service (plat du jour) au restaurant du CST	CHF 15	Par personne
Repas servi à table (plat du jour) au restaurant du CST	CHF 21	Par personne
Menu (selon les exigences du client)	dès CHF 39	Divers standards
Espaces		
Utilisation du hall du bâtiment Naviglio / de l'espace Gottardo comme salle à manger <i>Avec tables, sans mise en place</i>	CHF 200	Forfait
Utilisation de la cuisine du camping avec espace salle à manger équipé <i>Cuisines ou cantines supplémentaires: CHF 200 chacune</i>	CHF 500	Au maximum 5 jours de suite
Salle simple comme salle à manger (ou pour toute autre activité hors sport et séminaire)	CHF 350	Par jour
Salle triple comme salle à manger (ou pour toute autre activité hors sport et séminaire)	CHF 1000	Par jour
Table et bancs pour les repas <i>Pour des événements particuliers</i>	CHF 15	Par set (8 places)

Conditions générales

Les conditions générales sont publiées sur la page : <https://www.cstenero.ch/fr/prix>

Dernière mise à jour: 13.08.2026

Sous réserve de modification